

Estimado miembro de la comunidad,

Hace unos días, las autoridades de salud pública de San Francisco y del Área de la Bahía anunciaron una [orden de 'encierro preventivo'](#) dirigida a todos los residentes a menos que sea para necesidades esenciales. Esta orden es un paso importante para frenar la propagación del COVID-19 en nuestras comunidades ([más información](#)). Somos conscientes de las dificultades que esto supone para los residentes y del impacto en nuestros negocios, organizaciones sin fines de lucro y en sus empleados.

La Oficina de Desarrollo Económico y Laboral (OEWD, por sus siglas en inglés) mantiene su compromiso con los negocios, organizaciones sin fines de lucro y trabajadores. [Durante las últimas semanas, San Francisco ha implementado, en colaboración con socios públicos y privados, una serie de medidas y programas destinados a ayudar a los negocios.](#) A continuación, le ofrecemos información sobre los recursos que hemos creado y los servicios necesarios para la estabilidad y la recuperación económica:

Recursos económicos

- [Fondo para la recuperación económica de pequeños negocios por el COVID-19](#) (OEWD)- Fondos de hasta \$10,000 para los salarios de los empleados y el alquiler.
- [Fondo de créditos revolventes](#) (OEWD/Main Street Launch) - Microcréditos por un máximo de \$50,000.
- [Fondo de préstamos a negocios emergentes](#) (OEWD/Main Street Launch) - Préstamos de entre \$50,000 y \$250,000.
- [Préstamos con intereses bajos para daños económicos por desastres](#) (Administración de Pequeños Negocios) - Préstamos para pequeños negocios con el fin de apoyarles económicamente y ayudarles a superar una pérdida temporal de ingresos.

Aplazamiento de tarifas e impuestos

- [Aplazamiento del impuesto de actividades económicas y de las tarifas anuales de licencias/permisos](#) (Oficina del Tesorero y del Recaudador de Impuestos)
- [Aplazamiento del reporte de nóminas y del impuesto sobre las remuneraciones](#) (Departamento del Desarrollo del Empleo - EDD)

- [Aplazamiento del pago de los impuestos](#) (Oficina de Impuestos – IRS)

Ayuda para bienes raíces o propiedades

- [Moratoria de los desalojos comerciales](#) – Para negocios pequeños o medianos que tengan una licencia comercial para operar en San Francisco y que facturen menos de \$25 millones de ingresos brutos anuales.
- [Ayuda legal y de arrendamientos \(OEWD/Comité de Abogados para los Derechos Civiles\)](#)

Recursos para empleados:

- [Licencia por enfermedad remunerada – Programa Workers and Families First](#) (OEWD) - Fondos para ofrecer cinco días adicionales de licencia por enfermedad remunerada para los trabajadores aparte de la normativa existente.
- [Servicios de respuesta rápida](#) (OEWD) – Orientación para los empleados que se hayan visto afectados. Información sobre programas de capacitación laboral, cuidado médico, seguro de discapacidad, desempleo, etc.
- [Reclamos parciales](#) (Departamento del Desarrollo del Empleo – EDD) Para empleadores que quieran conservar a sus empleados cuando no hay trabajo.
- [Programa Work Share](#) (Departamento del Desarrollo del Empleo – EDD) Seguro de desempleo para empleadores con el objetivo de reducir la posibilidad de despidos cuando no hay trabajo.

Ayuda para los servicios públicos

- [Suspensión de los cortes de agua/eliminación de las multas por pago atrasado](#) (SFPUC)
- [Suspensión de los cortes de gas y electricidad/Planes de pago flexible](#) (PG&E)

Cuidado de niños

- [Cuidado de niños para los padres en la primera línea de servicio y para familias trabajadoras de bajos ingresos](#) (Recreación y Parques, Biblioteca Pública)

- [San Francisco amplía las horas de Cuidado Infantil de Emergencia para los Trabajadores de la Salud, brinda Cuidado a los hijos de otros Trabajadores Esenciales](#) (Recreación y Parques, DCYF)

Otro

- [Sitio web de san francisco](#)
- [Sitio web de california](#)
- [Instrucciones sobre la continuidad del pago a organizaciones sin fines de lucro que colaboran con la Ciudad](#) (Oficina del Contralor)
- [Seminario web](#)

OEWD ofrece a los empleadores información útil y otras ayudas para apoyar de la mejor manera posible a sus empleados con programas destinados a satisfacer sus necesidades. Nuestra oficina sigue abierta con personal dedicado a ofrecerle la información y los recursos por correo electrónico o por teléfono para ayudarlo a reducir las dificultades económicas a las que se enfrentan nuestros negocios y organizaciones sin fines de lucro.

Para negocios:

Oficina de Pequeños Negocios, Centro de Ayuda
415-554-6134
sfosb@sfgov.org

Para organizaciones sin fines de lucro:

Oficina de Desarrollo Económico y Laboral, Desarrollo Económico
Lex Leifheit
415-554-6959
lex.leifheit@sfgov.org

Para empleados:

Oficina de Desarrollo Económico y Laboral, Departamento de Desarrollo Laboral
Línea de información para el trabajador
415-701-4817
[**workforce.connection@sfgov.org**](mailto:workforce.connection@sfgov.org)

Asimismo, OEWD sigue recomendando y creando programas de ayuda para los pequeños negocios, organizaciones sin fines de lucro y sus

trabajadores con la colaboración de nuestros socios locales, estatales y federales. El objetivo es ofrecer asistencia y enfocarse en un futuro de recuperación económica. A fin de ofrecer información actualizada en tiempo real, OEWD ha creado una página web que sirve de ventanilla única para todos los recursos que pueden beneficiar a los empleadores y empleados en este momento. La página web se llama [Ayudas y consejos para los negocios y trabajadores afectados por el COVID-19](#).

La Alcaldesa Breed y la Administradora de la Ciudad han establecido un fondo de donaciones para San Francisco llamado [Give2SF Fund](#) que permite que la Ciudad acepte contribuciones monetarias deducibles de impuestos que pueden utilizarse para sufragar varias labores que la Ciudad ha emprendido como, por ejemplo, dar refugio, comida y otro tipo de ayuda a personas en toda la Ciudad así como ayudas a los pequeños negocios que se han visto afectados por el COVID-19.

Además de estos programas, también puede acceder a webinars gratuitos [aquí](#).

Somos conscientes de que la situación del COVID-19 está evolucionando y cambiando rápidamente. Seguiremos actualizando diariamente la información en nuestra página web con la información que recibamos. También puede llamar al 311 y registrarse en el sistema de alerta de la Ciudad para recibir información oficial actualizada: envíe el **texto COVID19SF al número 888-777**.

Sabemos que son momentos difíciles, pero también sabemos que San Francisco es una comunidad fuerte y con capacidad de recuperarse. Así que, ayudémonos entre todos, cuidemos de nuestras familias y amigos. Seamos amables los unos con los otros y no le quepa la menor duda de que la mejor manera de sobrellevar este reto es haciéndolo juntos.

Atentamente,

Joaquín Torres | 郭華健

Director

Oficina de Desarrollo Económico y Laboral